

## Ressourcencenter

---

### Centre des Ressources

# BECH-KLEINMACHER

## Recyclingcenter „Am Haff“

**Angeschlossene Gemeinden** Bous, Remich, Schengen, Stadtbredimus, Waldbredimus  
**Communes rattachées**

**Standort** 1, quai de la Moselle (HEIN DECHETS)  
**Site** L-5405 Bech-Kleinmacher

**Telefon** 26 66 2 - 1  
**Téléphone**

**Internet** [www.heingroup.lu](http://www.heingroup.lu)

**Öffnungszeiten** **Montag / Lundi:**  
**Heures d'ouverture** Ganzjährig / Toute l'année geschlossen / fermé

**Dienstag / Mardi:**  
Ganzjährig / Toute l'année 11.00 - 18.00

**Mittwoch / Mercredi:**  
Ganzjährig / Toute l'année 11.00 - 18.00

**Donnerstag / Jeudi:**  
Ganzjährig / Toute l'année 11.00 - 18.00

**Freitag / Vendredi:**  
Ganzjährig / Toute l'année 11.00 - 18.00

**Samstag / Samedi:**  
Ganzjährig / Toute l'année 09.00 - 16.00

## Angenommene Produkte / Produits et matériaux acceptés

- Altglas / Verre
- Altholz / Vieux bois
- Altkunststoffe /Matières plastiques
- Altmetalle / Vieux métaux
- Altpapier und Pappe / Vieux papier et carton
- Altreifen\* und Gummiprodukte / Vieux pneus\* et pièces en caoutchouc
- Bauschutt, Erdaushub / Déchets de démolition, creusage
- EDV-Geräte / Matériel informatique
- Elektro- und Elektronikschrott / Déchets électriques et électroniques
- Getränkeverpackung / Emballages en carton pour boissons
- Grünschnitt / Déchets verts
- Kabelabfälle / Déchets de câbles
- Kork / Liège
- Kühlgeräte / Réfrigérateurs
- Metallschrott /Ferrailles
- Problemabfälle - **SuperDrecksKëscht®** / Déchets problématiques - **SuperDrecksKëscht®**
- Secondhand / Secondhand
- Sonstiges / Autres déchets
- Sperrmüll / Déchets encombrants
- Textilien, Schuhe / vieux textiles, souliers
- TV-Geräte / Téléviseurs
- VALORLUX-Sammlung / Collecte VALORLUX

## Hinweis / Indication

Nutzungsberechtigte des Ressourcencenters sind die Privathaushalte der angeschlossenen Gemeinden. Anlieferungen von Gewerbebetrieben sind nicht zulässig!

Seulement les ménages privés des communes membres sont autorisés à fréquenter le centre des Ressources.

Les livraisons en provenance des entreprises ne sont pas acceptées!

## Gebühren / Taxes

- Die jeweils aktuellen Preise können im Ressourcencenter nachgefragt werden.

- Pour les taxes en vigueur on peut s'adresser au centre des Ressources.

\* Für Altreifen ist auf der jeweiligen Gemeinde eine Schutzgebühr von 2,50€ / Reifen zu entrichten. Die Annahme der Reifen im Container-Park erfolgt nur unter Vorlage des Einzahlungsbeleges.

\*Pour les vieux pneus, il faut payer une redevance de 2,50 € / pneu auprès de la commune. L'acceptation des pneus dans le parc à conteneurs n'a lieu que sur présentation du bordereau de dépôt.

## Ressourcencenter

### Centre des Ressources

# BETTEMBOURG / DUDELANGE (STEP)

**Angeschlossene Gemeinden** / **Communes rattachées**    Bettembourg, Dudelange, Kayl, Roeser, Rumelange, Tétange

**Standort** / **Site**    Route de Luxembourg - L-3515 Dudelange

**Telefon** / **Téléphone**    52 28 34

**Internet**    [www.step.lu](http://www.step.lu)

<b>Öffnungszeiten</b> Heures d'ouverture	<b>Montag / Lundi:</b> Ganzjährig / Toute l'année	geschlossen / fermé
	<b>Dienstag / Mardi (Bürger / ménages):</b> Ganzjährig / Toute l'année	10.00 - 18.00
	<b>Dienstag / Mardi (Betriebe / entreprises):</b> Ganzjährig / Toute l'année	13.00 - 18.00
	<b>Mittwoch / Mercredi:</b> Ganzjährig / Toute l'année	10.00 - 18.00
	<b>Donnerstag / Jeudi:</b> Ganzjährig / Toute l'année	10.00 - 18.00
	<b>Freitag / Vendredi:</b> Ganzjährig / Toute l'année	10.00 - 18.00
	<b>Samstag / Samedi:</b> Ganzjährig / Toute l'année	08.00 - 16.00

## Angenommene Produkte / Produits et matériaux acceptés

- Asbest und Asbestabfälle bis 30 kg / Amiante et déchets à l'amiante jusqu'à 30 kg
- Bauschutt / Déchets de démolition
- Dachschindeln bis 30 kg / Shingles jusqu'à 30 kg
- Elektro- und Elektronikschrott / Déchets électriques et électroniques
- Erdaushub
- Eternit bis 30 kg / éternit jusqu'à 30 kg
- Fenster mit Rahmen / fenêtre avec cadre
- Flach- und Hohlglas / Verre plat et verre creux
- Getränkeverpackung / Emballages en carton pour boissons
- Glas-, Stein- und Mineralwolle / laine de verre, de roche et minérale
- Holz behandelt / Bois traité
- Holz unbehandelt / Bois non traité
- Inerte Stoffe / Déchets inertes
- Kühlgeräte / Réfrigérateurs
- Kunststoff / Matières plastiques
- Metallschrott / Ferrailles
- Papier und Pappe / Papier et carton
- Pflanzenabfälle / Déchets de végétaux
- Problemabfälle - **SuperDrecksKëscht**<sup>®</sup> / Déchets problématiques - **SuperDrecksKëscht**<sup>®</sup>
- Reifen ohne Felgen / Pneus sans jantes
- Roofing bis 30 kg / Roofing jusqu'à 30 kg
- Secondhand / Secondhand
- Sperrmüll / Déchets encombrants
- Sonstiges / Autres déchets
- Textilien, Schuhe / vieux textiles, souliers
- VALORLUX-Sammlung / Collecte VALORLUX
- Ytong / Ytong

## Hinweis / Indication

Nutzungsberechtigte des Ressourcencenters sind die Privathaushalte der STEP-Gemeinden sowie die ortsansässigen Gewerbebetriebe. Jeder Haushalt erhält eine kostenlose, maschinenlesbare Karte, die den Zugang zum Park ermöglicht.

Gewerbebetriebe erhalten auf Anfrage ein „Bonheft“, das zur kostenlosen Anlieferung bestimmter Mengen an verwertbaren Abfallfraktionen berechtigt.

L'utilisation du centre des Ressources est réservée aux ménages privés et aux entreprises artisanales, commerciales et agricoles des communes rattachées. L'accès au parc se fait par une carte à puce électronique. Chaque ménage obtient gratuitement ladite carte d'accès.

Les entreprises obtiennent sur simple demande un „carnet de bons“. Le carnet autorise à livrer gratuitement certaines quantités de déchets recyclables.

## Gebühren / Taxes

Für die Anlieferung der zulässigen Wertstoffe und Abfälle werden keine Gebühren erhoben.

La livraison des matériaux et déchets admissibles est gratuite.

## Ressourcencenter

---

### Centre des Ressources

# Deponie Muertendall (SIGRE)

#### Angeschlossene Gemeinden Communes rattachées

Bech, Berdorf, Betzdorf, Biwer, Bous, Consdorf, Dalheim, Echter-  
nach, Flaxweiler, Grevenmacher, Junglinster, Lenningen, Man-  
ternach, Mertert, Mondorf-les-Bains, Remich, Rosport-Mompach,  
Schengen, Stadtbredimus, Waldbilling, Waldbredimus, Wormeldange

#### Standort Site

Décharge Muertendall  
16, rue de Flaxweiler  
L-6776 Grevenmacher

#### Telefon Téléphone

77 05 99 - 1

#### Internet

[www.sigre.lu](http://www.sigre.lu)

#### Öffnungszeiten Heures d'ouverture

##### Montag / Lundi:

Ganzjährig / Toute l'année

08.00 - 17.00

##### Dienstag / Mardi:

Ganzjährig / Toute l'année

08.00 - 17.00

##### Mittwoch / Mercredi:

Ganzjährig / Toute l'année

08.00 - 17.00

##### Donnerstag / Jeudi:

Ganzjährig / Toute l'année

08.00 - 17.00

##### Freitag / Vendredi:

Ganzjährig / Toute l'année

08.00 - 17.00

##### Samstag / Samedi:

Ganzjährig / Toute l'année

geschlossen / fermé

## Angenommene Produkte / Produits et matériaux acceptés

- Autoreifen mit oder ohne Felgen / Pneus de voitures avec ou sans jantes
- Bauschutt (sauber) / Déchets de construction (propre)
- Bauschutt (verunreinigt) / Déchets de construction (non-propre)
- Elektro- und Elektronikschrott / Déchets électriques et électroniques
- Flachglas / Verre plat
- Gipsplatten / Plaques en plâtre
- Glaswolle - Steinwolle / Laine de verre - laine de roche
- Grünschnitt / Déchets de verdure
- Hausmüll / Déchets ménagers
- Hausmüllähnliche Abfälle / Déchets assimilés
- Hohlglas / Verre creux
- Holz behandelt / Bois traité
- Holz mit Teeröl imprägniert / Bois créosoté
- Kabelabfälle / Déchets de câbles
- Kartonagen-Mischpapier / Carton-Papier mélangé
- Kühlgeräte / Réfrigérateurs
- Kunststoffe / Matières plastiques
- Pflanzenabfälle / Déchets de végétaux
- Photovoltaikmodule / Panneaux photovoltaïques
- PE-Folien / Films en polyéthylène
- Problemabfälle - **SuperDrecksKëscht®** / Déchets problématiques - **SuperDrecksKëscht®**
- Sauberes Styropor / Styropor propre
- Schrott / Ferrailles
- Sperrmüll / Déchets encombrants
- VALORLUX-Sammlung / Collecte VALORLUX
- Wurzelstöcke / Souches d'arbres

## Hinweis / Indication

Für Mindestverrechnungsmenge und Höchstmenge für Abfallarten zur Wiederverwertung, siehe Tarif - Dienstleistungsliste.

Pour la quantité minimum facturée et la quantité maximum pour déchets destinés au recyclage, voir liste des services et tarifs.

## Gebühren / Taxes

- Die jeweils aktuellen Preise können bei SIGRE nachgefragt werden.
- Pour les taxes en vigueur on peut s'adresser auprès du SIGRE.

## Ressourcencenter

---

### Centre des Ressources

# DIFFERDANGE

**Angeschlossene Gemeinden** Differdange  
**Communes rattachées**

**Standort** Z.I. Gadderscheier  
**Site** L-4984 Sanem

**Telefon** Tel.: 59 23 99 - 1  
**Téléphone**

**Internet** [www.differdange.lu](http://www.differdange.lu)  
[ecotec@ecotec.lu](mailto:ecotec@ecotec.lu)

<b>Öffnungszeiten</b> <b>Heures d'ouverture</b>	<b>Montag / Lundi:</b> Ganzjährig / Toute l'année	geschlossen / fermé
	<b>Dienstag / Mardi:</b> Ganzjährig / Toute l'année	10.30 - 17.30
	<b>Mittwoch / Mercredi:</b> Ganzjährig / Toute l'année	10.30 - 17.30
	<b>Donnerstag / Jeudi:</b> Ganzjährig / Toute l'année	10.30 - 17.30
	<b>Freitag / Vendredi:</b> Ganzjährig / Toute l'année	10.30 - 17.30
	<b>Samstag / Samedi:</b> Ganzjährig / Toute l'année	09.30 - 17.00

## Angenommene Produkte / Produits et matériaux acceptés

- Bauschutt / Déchets de démolition
- Elektro- und Elektronikschrott / Déchets électriques et électroniques
- Erde und Schutt - 5 € / Terre et gravats - 5 €
- Flachglas, Spiegel / Verre plat, miroirs
- Fensterrahmen oder Türen aus PVC mit oder ohne Glas / Cadres de fenêtres ou portes en PVC avec ou sans verre
- Fernseher / Télévisions
- Getränkeverpackung / Emballages en carton pour boissons
- Hohlglas / Verre creux
- Holz (max. 1m<sup>3</sup>) / Bois (max. 1m<sup>3</sup>)
- Kleine und große Geräte - weisse Ware (professionelle Geräte gegen Bezahlung) / Petits et grand appareils électroménagers - gros blanc (appareils professionnels contre paiement)
- Kühlgeräte / Réfrigérateurs
- Kunststoff / Matières plastiques
- Papier und saubere Pappe / Papier et carton propres
- Pflanzenabfälle / Déchets de végétaux
- Platten, Ziegel und Gipsabfälle - 5 € / Plaques, briques et déchets de plâtres - 5 €
- Porzellan, Steingut / Porcelaine, faïences
- Problemabfälle - **SuperDrecksKëscht**<sup>®</sup> / Déchets problématiques - **SuperDrecksKëscht**<sup>®</sup>
- Reifen von Autos, Fahrrädern, Motorrädern mit oder ohne Felgen - 2,5 €/Autoreifen / pneus de voitures, de vélos, de motos avec ou sans jantes - 2,5 €/pneu de voiture
- Schrott und Metalle / Ferrailles et Métaux
- Secondhand / Secondhand
- Sonstiges / Autres déchets
- Sperrmüll\* / Déchets encombrants\*
- Textilien, Schuhe / vieux textiles, souliers
- VALORLUX-Sammlung / Collecte VALORLUX

## Hinweis / Indication

Nutzungsberechtigte des Ressourcencenters sind die Privathaushalte der Gemeinde Differdange sowie die ortsansässigen Gewerbebetriebe. Ihnen wird auf Antrag eine maschinenlesbare Karte ausgestellt, die den Zugang zum Park ermöglicht.

Seulement les ménages privés et les entreprises établies dans la commune de Differdange sont autorisés à fréquenter le center des Ressources. Afin de profiter des services du parc de recyclage une carte d'accès est requise. Cette carte d'entrée est une carte électronique qui est délivrée gratuitement sur demande.

## Gebühren / Taxes

- Die jeweils aktuellen Preise können im Ressourcencenter nachgefragt werden.
- Pour le tarif des taxes en vigueur on peut s'adresser au centre des Ressources.

\* 20 € / m<sup>3</sup>, bei eingelagerten Mengen größer als 1m<sup>3</sup>

\* 20€/m<sup>3</sup>, si quantité déposée supérieure à 1m<sup>3</sup>



## Ressourcencenter

---

### Centre des Ressources

# ECOCENTER KÄERJENG

**Angeschlossene Gemeinden** Käerjeng, Dippach  
**Communes rattachées**

**Standort**  
**Site** Zone „z.a.e. Robert Steichen“  
1, Zone Op Zaemer  
L-4959 Bascharage

**Telefon**  
**Téléphone** 500 552-370

**Internet** [www.kaerjeng.lu](http://www.kaerjeng.lu)

<b>Öffnungszeiten</b> <b>Heures d'ouverture</b>	<b>Montag / Lundi:</b> Ganzjährig / Toute l'année	geschlossen / fermé
	<b>Dienstag / Mardi:</b> Ganzjährig / Toute l'année	13.00 - 17.30
	<b>Mittwoch / Mercredi:</b> Ganzjährig / Toute l'année	geschlossen / fermé
	<b>Donnerstag / Jeudi:</b> Ganzjährig / Toute l'année	07.00 - 13.30
	<b>Freitag / Vendredi:</b> Ganzjährig / Toute l'année	14.00 - 19.30
	<b>Samstag / Samedi:</b> Ganzjährig / Toute l'année	07.15 - 15.45

## Angenommene Produkte / Produits et matériaux acceptés

- Almetalle / Vieux métaux
- Altpapier / Vieux papiers
- Altreifen / Pneus usagés
- Bauschutt und Erdaushub / Gravats et terres d'excavation
- Elektro- und Elektronikgeräte / Appareils électriques et électroniques
- Holz / Bois
- Glas / Verre
- Gummiprodukte / Produits en caoutchouc
- Kron- und Naturkorken / Capsules et bouchons en liège
- Kühlgeräte / Réfrigérateurs
- Kunststoffe / Matières plastiques
- Organische Küchen- und Gartenabfälle / Déchets organiques de cuisine et de jardin
- Problemabfälle - **SuperDrecksKëscht®** / Déchets problématiques - **SuperDrecksKëscht®**
- Secondhand / Secondhand
- Sperrmüll / Déchets encombrants
- Textilien, Schuhe / vieux textiles, souliers
- VALORLUX-Sammlung / Collecte VALORLUX

## Hinweis / Indication

Nutzungsberechtigte des Ressourcencenters sind die Privathaushalte der angeschlossenen Gemeinden. Anlieferungen von Gewerbebetrieben sind nicht zulässig!

Seulement les ménages privés des communes membres sont autorisés à fréquenter le centre des Ressources.

Les livraisons en provenance des entreprises ne sont pas acceptées!

## Gebühren / Taxes

- Die jeweils aktuellen Preise können im Ressourcencenter nachgefragt werden.
- Pour les taxes en vigueur on peut s'adresser au centre des Ressources.

## Ressourcencenter

### Centre des Ressources

# FRIDHAFF (SIDEK)

**Angeschlossene Gemeinden**  
**Communes rattachées**

Ärenzdallgemeng, Beaufort, Bettendorf, Bourscheid, Diekirch, Erpeldange, Ettelbruck, Feulen, Mertzig, Putscheid, Reisdorf, Schieren, Tandel, Vianden

**Standort**  
**Site**

Fridhaff (Diekirch) - SIDEK - L-9378 Diekirch

**Telefon**  
**Téléphone**

80 89 83 38

**Internet**

[www.sidek.lu](http://www.sidek.lu)

**Öffnungszeiten**  
**Heures d'ouverture**

**Montag / Lundi:**

Ganzjährig / Toute l'année

geschlossen / fermé

**Dienstag / Mardi:**

Ganzjährig / Toute l'année

09.00 - 11.45

13.00 - 17.00

**Mittwoch / Mercredi:**

Ganzjährig / Toute l'année

09.00 - 11.45

13.00 - 17.00

**Donnerstag / Jeudi:**

Ganzjährig / Toute l'année

09.00 - 11.45

13.00 - 17.00

**Freitag / Vendredi:**

Ganzjährig / Toute l'année

09.00 - 11.45

13.00 - 17.00

**Samstag / Samedi:**

Ganzjährig / Toute l'année

09.00 - 16.00

## Angenommene Produkte / Produits et matériaux acceptés

- Bauschutt / Déchets de démolition
- Eisenschrott / Métaux ferreux
- Elektroschrott (gross/klein) / Déchets électriques (grand/petit)
- Flachglas / Verre plat
- Grasabfälle / Tonte de gazon
- Hohlglas / Verre creux
- Holz / Bois
- Kartonagen / Cartons
- Kühlgeräte / Réfrigérateurs
- Kunststoffe ( nach Art getrennt) / Matières plastiques (suivant types)
- Nichteisenschrott / Métaux non-ferreux
- Papier / Papier
- Problemabfälle - **SuperDrecksKëscht®** / Déchets problématiques - **SuperDrecksKëscht®**
- Reifen ( mit / ohne Felgen) / Pneus (avec / sans jantes)
- Sperrmüll / Déchets encombrant
- Strauchschnitt / Coupe d'arbustes
- Styropor® - sauber/verschmutzt / Polystyrène (expansé) - propre/sale
- Styrodur® / Mousse dure
- Textilien und Schuhe / Textiles et chaussures
- VALORLUX-Sammlung / Collecte VALORLUX
- Verbundverpackungen / Emballages matières composites

## Hinweis / Indication

Nutzungsberechtigt sind die Privathaushalte der SIDEDEC-Gemeinden sowie die ortansässigen Gewerbebetriebe, die Abfallgebühren an die Gemeinde entrichten. Sie erhalten eine kostenlose, maschinenlesbare Karte, die den Zugang zum Park ermöglicht. Nicht-Gebührenzahler können gegen Zahlung eines Pauschalbetrages die Zugangsberechtigung und die Kundenkarte erhalten. Für bestimmte Wertstoffe bestehen Mengengrenzungen!

Seulement les ménages privés des communes membres du SIDEDEC et les entreprises établies dans ces communes et qui payent une taxe sur les déchets sont autorisées à fréquenter le parc de recyclage. L'accès au parc se fait par une carte à puce électrique. Les personnes qui ne payent pas de taxe, peuvent avoir accès et une carte client, en payant un montant forfaitaire. Les quantités admises sont limitées pour certains matériaux!

## Gebühren / Taxes

- Ab dem 02.01.2020 gilt ein neues Tarifsystem in den Ressourcencentern.
- Die jeweils aktuellen Preise können im Ressourcencenter nachgefragt werden, oder unter [www.sidec.lu](http://www.sidec.lu).
- A partir du 02.01.2020, un nouveau système tarifaire entre en vigueur pour les centres des Ressources.
- Pour plus d'informations sur les prix actuels, adressez-vous s.v.p. au centre des Ressources ou sur le site [www.sidec.lu](http://www.sidec.lu).

## Ressourcencenter

---

### Centre des Ressources

# JUNGLINSTER

**Angeschlossene Gemeinden** Bech, Berdorf, Consdorf, Junglinster, Waldbillig  
**Communes rattachées**

**Standort** Beim Rossbour  
**Site** L-6141 Junglinster

**Telefon** 26 78 32 - 1  
**Téléphone**

**Internet** [www.rcjunglinster.lu](http://www.rcjunglinster.lu)

**Öffnungszeiten** **Montag / Lundi:** geschlossen / fermé  
**Heures d'ouverture** Ganzjährig / Toute l'année

**Dienstag / Mardi:** 07.00 - 13.00  
Ganzjährig / Toute l'année

**Mittwoch / Mercredi:** 12.30 - 18.30  
Ganzjährig / Toute l'année

**Donnerstag / Jeudi:** 12.30 - 18.30  
Winterzeit / heure d'hiver  
13.30 - 19.30  
Sommerzeit / heure d'été

**Freitag / Vendredi:** 12.30 - 18.30  
Ganzjährig / Toute l'année

**Samstag / Samedi:** 09.00 - 17.00  
Ganzjährig / Toute l'année

## Angenommene Produkte / Produits et matériaux acceptés

- Bauschutt / Déchets de démolition
- Elektro- und Elektronikschrott / Déchets électriques et électroniques
- Flach- und Hohlglas / Verre plat et verre creux
- Gipskartonplatte / Plaques en plâtre
- Glas- und Steinwolle / laine de verre et laine de roche
- Gummiprodukte / Produits en caoutchouc
- Holz / Bois
- Kork / Liège
- Kühlgeräte / Réfrigérateurs
- Kunststoff / Matières plastiques
- Metallschrott / Ferrailles
- Papier und Pappe / Papier et carton
- Pflanzenabfälle / Déchets de végétaux
- Problemabfälle - **SuperDrecksKëscht®** / Déchets problématiques - **SuperDrecksKëscht®**
- Reifen (nur PKW) / Pneus (seulement pour voiture)
- Secondhand / Secondhand
- Sperrmüll / Déchets encombrants
- Sonstiges / Autres déchets
- Textilien, Schuhe / vieux textiles, souliers
- VALORLUX-Sammlung / Collecte VALORLUX

## Hinweis / Indication

Nutzungsberechtigte des Ressourcencenters sind die Privathaushalte der Gemeinden. Ihnen wird eine kostenlose maschinenlesbare Karte ausgestellt, die den Zugang zum Park ermöglicht.

L'utilisation du centre des Ressources est réservée aux ménages privés des communes rattachées. L'accès au parc se fait par une carte à puce électronique qui est mise gratuitement à la disposition de tous les ménages privés.

## Gebühren / Taxes

- Die jeweils aktuellen Preise können im Ressourcencenter nachgefragt werden.
- Pour les taxes en vigueur on peut s'adresser au centre des Ressources.

## Ressourcencenter

### Centre des Ressources

# KEHLEN (SICA)

**Angeschlossene Gemeinden**  
**Communes rattachées**

Bertrange, Garnich, Kehlen, Koerich, Kopstal, Mamer, Habscht  
(Septfontaines), Steinfort

**Standort** 28, Zone industrielle  
**Site** L-8287 Kehlen

**Telefon** 30 78 38 - 30  
**Téléphone**

**Internet** [www.sica.lu](http://www.sica.lu)

**Öffnungszeiten**  
**Heures d'ouverture**

**Montag / Lundi:**

Ganzjährig / Toute l'année 08.00 - 12.00 13.00 - 18.00

**Dienstag / Mardi:**

Ganzjährig / Toute l'année 08.00 - 12.00 13.00 - 18.00

**Mittwoch / Mercredi:**

Ganzjährig / Toute l'année 08.00 - 12.00 13.00 - 18.00

**Donnerstag / Jeudi:**

Ganzjährig / Toute l'année 08.00 - 12.00 13.00 - 18.00

**Freitag / Vendredi:**

Ganzjährig / Toute l'année 08.00 - 12.00 13.00 - 18.00

**Samstag / Samedi:**

Ganzjährig / Toute l'année 08.00 - 15.30

## Angenommene Produkte / Produits et matériaux acceptés

- Bauschutt / Déchets de démolition
- Elektro- und Elektronikschrott / Déchets électriques et électroniques
- Fensterscheibe / fenêtre
- Getränkekartons / Emballages cartonneux pour boissons
- Glas / Verre
- Gummiprodukte / Produits en caoutchouc
- Holz / Bois
- Kunststoff / Matières plastiques
- Kühlgeräte / Réfrigérateurs
- Metalle / Métaux
- Metallschrott / Ferrailles
- Papier und Pappe / Papier et carton
- Pflanzenabfälle / Déchets de végétaux
- Problemabfälle - **SuperDrecksKëscht**<sup>®</sup> / Déchets problématiques - **SuperDrecksKëscht**<sup>®</sup>
- Reifen mit und ohne Felgen und Gummiprodukte / Pneus avec et sans jantes et pièces en caoutchouc
- Secondhand / Secondhand
- Sonstiges / Autres déchets
- Sperrmüll / Déchets encombrants
- Textilien, Schuhe / vieux textiles, souliers
- VALORLUX-Sammlung / Collecte VALORLUX

## Hinweis / Indication

Nutzungsberechtigte des Ressourcencenters sind die Privathaushalte der SICA-Gemeinden sowie die dort ansässigen Gewerbebetriebe.

L'utilisation du centre des Ressources est réservée aux ménages privés et aux entreprises des communes rattachées.

Gewerbebetriebe müssen sich registrieren lassen und ihre Anlieferungen im voraus anmelden. Die genauen Bestimmungen können bei SICA erfragt werden.

Les entreprises sont obligées de s'enregistrer et de prendre un rendez-vous pour leurs livraisons. Pour les détails on peut s'adresser au parc de recyclage.

## Gebühren / Taxes

- Die jeweils aktuellen Preise können im Ressourcencenter nachgefragt werden.
- Pour les taxes en vigueur on peut s'adresser au centre des Ressources.



## Ressourcencenter

### Centre des Ressources

# LENTZWEILER (SIDEK)

**Angeschlossene Gemeinden** Clervaux, Parc Hosingen, Troisvierges, Weiswampach, Wintrange,  
**Communes rattachées** Wiltz

**Standort** 4, op der Bréimicht  
**Site** L-9779 Lentzweiler

**Telefon** 26 91 40 09  
**Téléphone**

**Internet** [www.sidek.lu](http://www.sidek.lu)

<b>Öffnungszeiten</b> <b>Heures d'ouverture</b>	<b>Montag / Lundi:</b> Ganzjährig / Toute l'année	geschlossen / fermé	
	<b>Dienstag / Mardi:</b> Ganzjährig / Toute l'année	09.00 - 11.45	13.00 - 17.00
	<b>Mittwoch / Mercredi:</b> Ganzjährig / Toute l'année	09.00 - 11.45	13.00 - 17.00
	<b>Donnerstag / Jeudi:</b> Ganzjährig / Toute l'année	09.00 - 11.45	13.00 - 17.00
	<b>Freitag / Vendredi:</b> Ganzjährig / Toute l'année	09.00 - 11.45	13.00 - 17.00
	<b>Samstag / Samedi:</b> Ganzjährig / Toute l'année		09.00 - 16.00

## Angenommene Produkte / Produits et matériaux acceptés

- Bauschutt / Déchets de démolition
- Eisenschrott / Métaux ferreux
- Elektroschrott (gross/klein) / Déchets électriques (grand/petit)
- Flachglas / Verre plat
- Grasabfälle / Tonte de gazon
- Hohlglas / Verre creux
- Holz / Bois
- Kartonagen / Cartons
- Kühlgeräte / Réfrigérateurs
- Kunststoffe ( nach Art getrennt) / Matières plastiques (suivant types)
- Nichteisenschrott / Métaux non-ferreux
- Papier / Papier
- Problemabfälle - **SuperDrecksKëscht®** / Déchets problématiques - **SuperDrecksKëscht®**
- Reifen ( mit / ohne Felgen) / Pneus (avec / sans jantes)
- Sperrmüll / Déchets encombrant
- Strauchschnitt / Coupe d'arbustes
- Styropor® - sauber/verschmutzt / Polystyrène (expansé) - propre/sale
- Styrodur® / Mousse dure
- Textilien und Schuhe / Textiles et chaussures
- VALORLUX-Sammlung / Collecte VALORLUX
- Verbundverpackungen / Emballages matières composites

## Hinweis / Indication

Nutzungsberechtigt sind die Privathaushalte der SIDEDEC-Gemeinden sowie die ortansässigen Gewerbebetriebe, die Abfallgebühren an die Gemeinde entrichten. Sie erhalten eine kostenlose, maschinenlesbare Karte, die den Zugang zum Park ermöglicht. Nicht-Gebührenzahler können gegen Zahlung eines Pauschalbetrages die Zugangsberechtigung und die Kundenkarte erhalten. Für bestimmte Wertstoffe bestehen Mengengrenzungen!

Seulement les ménages privés des communes membres du SIDEDEC et les entreprises établies dans ces communes et qui payent une taxe sur les déchets sont autorisées à fréquenter le parc de recyclage. L'accès au parc se fait par une carte à puce électrique. Les personnes qui ne payent pas de taxe, peuvent avoir accès et une carte client, en payant un montant forfaitaire. Les quantités admises sont limitées pour certains matériaux!

## Gebühren / Taxes

- Ab dem 02.01.2020 gilt ein neues Tarifsystem in den Ressourcencentern.
- Die jeweils aktuellen Preise können im Ressourcencenter nachgefragt werden, oder unter [www.sidec.lu](http://www.sidec.lu).
- A partir du 02.01.2020, un nouveau système tarifaire entre en vigueur pour les centres de Ressources.
- Pour plus d'informations sur les prix actuels, adressez-vous s.v.p. au centre des Ressources ou sur le site [www.sidec.lu](http://www.sidec.lu).

## Ressourcencenter

---

### Centre des Ressources

# LUXEMBOURG

**Angeschlossene Gemeinden** Luxembourg, Strassen  
**Communes rattachées**

**Standort** rue du Stade  
**Site** L-2547 Luxembourg

**Telefon** 25 28 65  
**Téléphone** Sperrmüll: 47 96 64 0

**Internet** [www.vdl.lu](http://www.vdl.lu)

<b>Öffnungszeiten</b> <b>Heures d'ouverture</b>	<b>Montag / Lundi:</b> Ganzjährig / Toute l'année	07.00 - 19.30
	<b>Dienstag / Mardi:</b> Ganzjährig / Toute l'année	07.00 - 19.30
	<b>Mittwoch / Mercredi:</b> Ganzjährig / Toute l'année	07.00 - 19.30
	<b>Donnerstag / Jeudi:</b> Ganzjährig / Toute l'année	07.00 - 19.30
	<b>Freitag / Vendredi:</b> Ganzjährig / Toute l'année	07.00 - 19.30
	<b>Samstag / Samedi:</b> Ganzjährig / Toute l'année	08.30 - 18.00

## Angenommene Produkte / Produits et matériaux acceptés

- Bauschutt / Déchets de démolition
- Elektro- und Elektronikschrott / Déchets électriques et électroniques
- Flachglas / Verre plat
- Getränkekartons / Emballages cartonneux pour boissons
- Glas / Verre
- Holz / Bois
- Kunststoffe / Matières plastiques
- Kühlgeräte / Réfrigérateurs
- Metalle / Métaux
- Papier, Karton / Vieux papiers et cartons
- Problemabfälle - **SuperDrecksKëscht®** / Déchets problématiques - **SuperDrecksKëscht®**
- Pflanzenabfälle / Déchets de végétaux
- Sperrmüll / Déchets encombrants
- Textilien, Schuhe / vieux textiles, souliers
- Sonstiges / Autres déchets
- Secondhand / Secondhand
- VALORLUX-Sammlung / Collecte VALORLUX

## Hinweis / Indication

Nutzungsberechtigte des Ressourcencenters sind nur die Privathaushalte der Stadt Luxemburg und Strassen. L'utilisation du centre des Ressources est réservée aux ménages privés de la ville de Luxembourg et Strassen.

Bitte erkundigen Sie sich direkt bei Ihrem Ressourcencenter, ob und unter welchen Bedingungen Wertstoffe und Abfälle aus gewerblichen Betrieben angenommen werden. Veuillez prendre directement contact avec le centre des Ressources pour savoir si les déchets industriels/d'entreprises sont repris et sous quelles conditions.

## Gebühren / Taxes

- Die jeweils aktuellen Preise können im Ressourcencenter nachgefragt werden.
- Pour les taxes en vigueur on peut s'adresser au centre des Ressources.

## Ressourcencenter

### Centre des Ressources

# MERSCH (SIDEK)

**Angeschlossene Gemeinden** Bissen, Boevange/Attert, Colmar-Berg, Fischbach, Heffingen, Larochette, Lintgen, Lorentzweiler, Mersch, Nommern, Tuntange  
**Communes rattachées**

**Standort** Mierscherbiert  
**Site** L-7526 Mersch

**Telefon** 32 01 92  
**Téléphone**

**Internet** [www.sidec.lu](http://www.sidec.lu)

<b>Öffnungszeiten</b> Heures d'ouverture	<b>Montag / Lundi:</b> Ganzjährig / Toute l'année	geschlossen / fermé	
	<b>Dienstag / Mardi:</b> Ganzjährig / Toute l'année	09.00 - 11.45	13.00 - 17.00
	<b>Mittwoch / Mercredi:</b> Ganzjährig / Toute l'année	09.00 - 11.45	13.00 - 17.00
	<b>Donnerstag / Jeudi:</b> Ganzjährig / Toute l'année	09.00 - 11.45	13.00 - 17.00
	<b>Freitag / Vendredi:</b> Ganzjährig / Toute l'année	09.00 - 11.45	13.00 - 17.00
	<b>Samstag / Samedi:</b> Ganzjährig / Toute l'année		09.00 - 16.00

## Angenommene Produkte / Produits et matériaux acceptés

- Bauschutt / Déchets de démolition
- Eisenschrott / Métaux ferreux
- Elektroschrott (gross/klein) / Déchets électriques (grand/petit)
- Flachglas / Verre plat
- Grasabfälle / Tonte de gazon
- Hohlglas / Verre creux
- Holz / Bois
- Kartonagen / Cartons
- Kühlgeräte / Réfrigérateurs
- Kunststoffe ( nach Art getrennt) / Matières plastiques (suivant types)
- Nichteisenschrott / Métaux non-ferreux
- Papier / Papier
- Problemabfälle - **SuperDrecksKëscht®** / Déchets problématiques - **SuperDrecksKëscht®**
- Reifen ( mit / ohne Felgen) / Pneus (avec / sans jantes)
- Sperrmüll / Déchets encombrant
- Strauchschnitt / Coupe d'arbustes
- Styropor® - sauber/verschmutzt / Polystyrène (expansé) - propre/sale
- Styrodur® / Mousse dure
- Textilien und Schuhe / Textiles et chaussures
- VALORLUX-Sammlung / Collecte VALORLUX
- Verbundverpackungen / Emballages matières composites

## Hinweis / Indication

Nutzungsberechtigt sind die Privathaushalte der SIDEDEC-Gemeinden sowie die ortansässigen Gewerbebetriebe, die Abfallgebühren an die Gemeinde entrichten. Sie erhalten eine kostenlose, maschinenlesbare Karte, die den Zugang zum Park ermöglicht. Nicht-Gebührenzahler können gegen Zahlung eines Pauschalbetrages die Zugangsberechtigung und die Kundenkarte erhalten. Für bestimmte Wertstoffe bestehen Mengengrenzungen!

Seulement les ménages privés des communes membres du SIDEDEC et les entreprises établies dans ces communes et qui payent une taxe sur les déchets sont autorisées à fréquenter le parc de recyclage. L'accès au parc se fait par une carte à puce électrique. Les personnes qui ne payent pas de taxe, peuvent avoir accès et une carte client, en payant un montant forfaitaire. Les quantités admises sont limitées pour certains matériaux!

## Gebühren / Taxes

- Ab dem 02.01.2020 gilt ein neues Tarifsystem in den Ressourcencentern.
- Die jeweils aktuellen Preise können im Ressourcencenter nachgefragt werden, oder unter [www.sidec.lu](http://www.sidec.lu).
- A partir du 02.01.2020, un nouveau système tarifaire entre en vigueur pour les centres des Ressources.
- Pour plus d'informations sur les prix actuels, adressez-vous s.v.p. au centre des Ressources ou sur le site [www.sidec.lu](http://www.sidec.lu).

## Ressourcencenter

---

### Centre des Ressources

# MUNSBACH

**Angeschlossene Gemeinden** Contern, Niederanven, Sandweiler, Schuttrange  
**Communes rattachées**

**Standort**  
**Site**

Zone industrielle „Um Landtrausch“  
12, rue Jacques Lamort  
L-5365 Munsbach

**Telefon**  
**Téléphone**

34 72 80

**Internet**

[www.rc-munsbach.lu](http://www.rc-munsbach.lu)

**Öffnungszeiten**  
**Heures d'ouverture**

**Montag / Lundi:**

Ganzjährig / Toute l'année

geschlossen / fermé

**Dienstag / Mardi:**

Ganzjährig / Toute l'année

13.00 - 18.30

**Mittwoch / Mercredi:**

Ganzjährig / Toute l'année

13.00 - 18.30

**Donnerstag / Jeudi:**

Ganzjährig / Toute l'année

12.30 - 18.30

**Freitag / Vendredi:**

Ganzjährig / Toute l'année

09.30 - 18.30

**Samstag / Samedi:**

Ganzjährig / Toute l'année

09.30 - 17.00

## Angenommene Produkte / Produits et matériaux acceptés

- Bauschutt / Déchets de démolition
- Elektro- und Elektronikschrott / Déchets électriques et électroniques
- Flach- und Hohlglas / Verre plat et verre creux
- Getränkekartons / Emballages cartonneux pour boissons
- Gipskartonplatte / Plaques en plâtre
- Glas- und Steinwolle / laine de verre et laine de roche
- Holz / Bois
- Kleinschrott / Petite ferraille
- Kork / Liège
- Kühlgeräte / Réfrigérateurs
- Kunststoff / Matières plastiques
- Metalle / Métaux
- Papier und Pappe / Papier et carton
- Problemabfälle - **SuperDrecksKëscht®** / Déchets problématiques - **SuperDrecksKëscht®**
- Reifen (nur PKW) und Gummiprodukte / Pneus (seulement pour voiture) et pièces en caoutchou
- Secondhand / Secondhand
- Sonstiges / Autres déchets
- Sperrmüll / Déchets encombrants
- Styropor® / mousse de polystyrène
- Textilien, Schuhe / vieux textiles, souliers
- VALORLUX-Sammlung / Collecte VALORLUX

## Hinweis / Indication

Nutzungsberechtigte des Ressourcencenters sind die Privathaushalte der angeschlossenen Gemeinden. Ihnen wird eine kostenlose maschinenlesbare Karte ausgestellt, die den Zugang zum Park ermöglicht. Anlieferungen von Gewerbebetrieben sind im Rahmen von Sondervereinbarungen möglich!

L'utilisation du centre des Ressources est réservée aux ménages privés des communes rattachées. L'accès au parc se fait par une carte à puce électronique qui est mise gratuitement à la disposition de tous les ménages privés.

Les entreprises peuvent également se procurer cette carte dans le cadre d'un accord spécial!

## Gebühren / Taxes

- Die jeweils aktuellen Preise können im Ressourcencenter nachgefragt werden.
- Pour les taxes en vigueur on peut s'adresser au centre des Ressources.



## Ressourcencenter

---

### Centre des Ressources

# Oeko Center Hesper

**Angeschlossene Gemeinden** Hesperange, Weiler-la-Tour  
**Communes rattachées**

**Standort** 1, rue Nachtbann  
**Site** L-5955 Itzig

**Telefon** 26 36 67 - 1  
**Téléphone**

**Internet** [www.oekocenterhesper.lu](http://www.oekocenterhesper.lu)

<b>Öffnungszeiten</b> <b>Heures d'ouverture</b>	<b>Montag / Lundi:</b> Ganzjährig / Toute l'année	geschlossen / fermé
	<b>Dienstag / Mardi:</b> Ganzjährig / Toute l'année	12.30 - 18.30
	<b>Mittwoch / Mercredi:</b> Ganzjährig / Toute l'année	10.00 - 20.00
	<b>Donnerstag / Jeudi:</b> Ganzjährig / Toute l'année	12.30 - 18.30
	<b>Freitag / Vendredi:</b> Ganzjährig / Toute l'année	12.30 - 18.30
	<b>Samstag / Samedi:</b> Ganzjährig / Toute l'année	09.00 - 17.00

## Angenommene Produkte / Produits et matériaux acceptés

- Bauschutt / Déchets de démolition
- Elektro- und Elektronikschrott / Déchets électriques et électroniques
- Flach- und Hohlglas / Verre plat et verre creux
- Getränkekartons / Emballages cartonneux pour boissons
- Gipskartonplatte / Plaques en plâtre
- Glas- und Steinwolle / laine de verre et laine de roche
- Holz / Bois
- Kleinschrott / Petite ferraille
- Kork / Liège
- Kühlgeräte / Réfrigérateurs
- Kunststoff / Matières plastiques
- Metalle / Métaux
- Papier und Pappe / Papier et carton
- Problemabfälle - **SuperDrecksKëscht®** / Déchets problématiques - **SuperDrecksKëscht®**
- Reifen (nur PKW) und Gummiprodukte / Pneus (seulement pour voiture) et pièces en caoutchou
- Secondhand / Secondhand
- Sonstiges / Autres déchets
- Sperrmüll / Déchets encombrants
- Styropor® / mousse de polystyrène
- Textilien, Schuhe / vieux textiles, souliers
- VALORLUX-Sammlung / Collecte VALORLUX

## Hinweis / Indication

Nutzungsberechtigte des Ressourcencenters sind die Privathaushalte der angeschlossenen Gemeinden. Ihnen wird eine kostenlose maschinenlesbare Karte ausgestellt, die den Zugang zum Park ermöglicht. Anlieferungen von Gewerbebetrieben sind im Rahmen von Sondervereinbarungen möglich!

L'utilisation du centre des Ressources est réservée aux ménages privés des communes rattachées. L'accès au parc se fait par une carte à puce électronique qui est mise gratuitement à la disposition de tous les ménages privés.

Les entreprises peuvent également se procurer cette carte dans le cadre d'un accord spécial!

## Gebühren / Taxes

- Die jeweils aktuellen Preise können im Ressourcencenter nachgefragt werden.
- Pour les taxes en vigueur on peut s'adresser au centre des Ressources.

## Ressourcencenter

---

### Centre des Ressources

# Pétange

**Angeschlossene Gemeinden** Pétange  
**Communes rattachées**

**Standort**  
**Site** rue de l'Industrie  
L-4823 Rodange

**Telefon**  
**Téléphone** 50 12 51 - 4500

**Internet** [www.petange.lu](http://www.petange.lu)

<b>Öffnungszeiten</b> <b>Heures d'ouverture</b>	<b>Montag / Lundi:</b> Ganzjährig / Toute l'année		geschlossen / fermé
	<b>Dienstag / Mardi:</b> Ganzjährig / Toute l'année	09.00 - 12.00	14.00 - 18.30
	<b>Mittwoch / Mercredi:</b> Ganzjährig / Toute l'année	09.00 - 12.00	14.00 - 17.00
	<b>Donnerstag / Jeudi:</b> Ganzjährig / Toute l'année		14.00 - 18.30
	<b>Freitag / Vendredi:</b> Ganzjährig / Toute l'année	09.00 - 12.00	14.00 - 17.00
	<b>Samstag / Samedi:</b> Ganzjährig / Toute l'année		09.00 - 16.00

## Angenommene Produkte / Produits et matériaux acceptés

- Bauschutt / Déchets de démolition
- Elektro- und Elektronikschrott / Déchets électriques et électroniques
- Flach- und Hohlglas / Verre plat et verre creux
- Getränkekartons / Emballages cartonneux pour boissons
- Grünschnitt / déchets verts
- Holz / Bois
- Kunststoff /Matières plastiques
- Kleinschrott / Petite ferraille
- Kork / Liège
- Kühlgeräte / Réfrigérateurs
- Metalle / Métaux
- Papier und Pappe / Papier et carton
- Problemabfälle - **SuperDrecksKëscht®** / Déchets problématiques - **SuperDrecksKëscht®**
- Reifen und Gummiprodukte / Pneus et pièces en caoutchou
- Secondhand / Secondhand
- Sonstiges / Autres déchets
- Sperrmüll / Déchets encombrants
- Textilien, Schuhe / vieux textiles, souliers
- VALORLUX-Sammlung / Collecte VALORLUX

## Hinweis / Indication

Nutzungsberechtigte des Ressourcencenters sind die Privathaushalte der Gemeinde.

Ihnen wird eine kostenlose maschinenlesbare Karte ausgestellt, die den Zugang zum Park ermöglicht.

Anlieferungen von Gewerbebetrieben sind möglich!

Voraussetzung ist eine Berechtigungskarte.

L'utilisation du centre des Ressources est réservée aux ménages privés de la commune de Pétange. L'accès au parc se fait par une carte à puce électronique qui est mise gratuitement à la disposition de tous les ménages privés.

La livraison de déchets par les entreprises est possible!

Sous condition d'une carte d'accès.

## Gebühren / Taxes

Für die Anlieferung der zulässigen Wertstoffe und Abfälle werden keine Gebühren von Privathaushalten erhoben.

La livraison des matériaux et déchets admissibles est gratuite pour les ménages privés.

## Ressourcencenter

---

### Centre des Ressources

# SCHIFFFLANGE (SIVEC)

**Angeschlossene Gemeinden** / **Communes rattachées** Esch-sur-Alzette, Mondercange, Reckange-sur-Mess, Sanem, Schiffflange

**Standort** / **Site** rue de Bergem (CR 169)  
L-3818 Schiffflange

**Telefon** / **Téléphone** 54 98 98

**Internet** [www.sivec.lu](http://www.sivec.lu)

<b>Öffnungszeiten</b> <b>Heures d'ouverture</b>	<b>Montag / Lundi:</b> Ganzjährig / Toute l'année	geschlossen / fermé
	<b>Dienstag / Mardi:</b> Ganzjährig / Toute l'année	08.00 - 15.50
	<b>Mittwoch / Mercredi:</b> Ganzjährig / Toute l'année	08.00 - 17.50
	<b>Donnerstag / Jeudi:</b> Ganzjährig / Toute l'année	08.00 - 15.50
	<b>Freitag / Vendredi:</b> Ganzjährig / Toute l'année	08.00 - 15.50
	<b>Samstag / Samedi:</b> Ganzjährig / Toute l'année	07.00 - 15.50

## Angenommene Produkte / Produits et matériaux acceptés

- Bauschutt / Déchets de démolition
- Elektro- und Elektronikschrott / Déchets électriques et électroniques
- (Fenster mit Rahmen / fenêtre avec cadre)
- Flach- und Hohlglas / Verre plat et verre creux
- Getränkeverpackung / Emballages en carton pour boissons
- Glas- und Steinwolle / Laine de verre et de roche
- Holz / Bois
- Kork / Liège
- Kühlgeräte / Réfrigérateurs
- Kunststoff / Matières plastiques
- Metalle / Métaux
- Metallschrott / Ferrailles
- Papier und Pappe / Papier et carton
- Problemabfälle - **SuperDrecksKëscht®** / Déchets problématiques - **SuperDrecksKëscht®**
- Reifen und Gummiprodukte / Pneus et pièces en caoutchouc
- Sperrmüll / Déchets encombrants
- Textilien, Schuhe / vieux textiles, souliers
- Sonstiges / Autres déchets
- Secondhand / Secondhand
- VALORLUX-Sammlung / Collecte VALORLUX

## Hinweis / Indication

Nutzungsberechtigte des Ressourcencenters sind die Privathaushalte der SIVEC-Gemeinden. Ihnen wird eine kostenlose maschinenlesbare Karte ausgestellt, die den Zugang zum Park ermöglicht. Anlieferungen von Gewerbebetrieben sind im Rahmen von Sondervereinbarungen und mit Kundenkarte möglich!

L'utilisation du parc des Ressources est réservée aux ménages privés des communes de la SIVEC. L'accès au parc se fait par une carte à puce électronique qui est mise gratuitement à la disposition de tous les ménages privés.

Les entreprises peuvent également se procurer cette carte dans le cadre d'un accord spécial!

## Gebühren / Taxes

- Die aktuellen Preise können bei der jeweiligen Gemeindeverwaltung nachgefragt werden.
- Pour les taxes en vigueur on peut s'adresser aux administrations communales.

## Ressourcencenter

### Centre des Ressources

# REDANGE / Attert (SIDEK)

**Angeschlossene Gemeinden** Beckerich, Ell, Grosbous, Préizerdaul, Rambrouch, Rédange, Saeul,  
**Communes rattachées** Useldange, Vichten, Wahl, Wiltz

**Standort**  
**Site** rue de Niederpallen - Z.A. Solupla  
L-8506 Rédange/Attert

**Telefon**  
**Téléphone** 26 62 09 13

**Internet** [www.sidec.lu](http://www.sidec.lu)

<b>Öffnungszeiten</b> <b>Heures d'ouverture</b>	<b>Montag / Lundi:</b> Ganzjährig / Toute l'année	geschlossen / fermé	
	<b>Dienstag / Mardi:</b> Ganzjährig / Toute l'année	09.00 - 11.45	13.00 - 17.00
	<b>Mittwoch / Mercredi:</b> Ganzjährig / Toute l'année	09.00 - 11.45	13.00 - 17.00
	<b>Donnerstag / Jeudi:</b> Ganzjährig / Toute l'année	09.00 - 11.45	13.00 - 17.00
	<b>Freitag / Vendredi:</b> Ganzjährig / Toute l'année	09.00 - 11.45	13.00 - 17.00
	<b>Samstag / Samedi:</b> Ganzjährig / Toute l'année		09.00 - 16.00

## Angenommene Produkte / Produits et matériaux acceptés

- Bauschutt / Déchets de démolition
- Eisenschrott / Métaux ferreux
- Elektroschrott (gross/klein) / Déchets électriques (grand/petit)
- Flachglas / Verre plat
- Grasabfälle / Tonte de gazon
- Hohlglas / Verre creux
- Holz / Bois
- Kartonagen / Cartons
- Kühlgeräte / Réfrigérateurs
- Kunststoffe ( nach Art getrennt) / Matières plastiques (suivant types)
- Nichteisenschrott / Métaux non-ferreux
- Papier / Papier
- Problemabfälle - **SuperDrecksKëscht®** / Déchets problématiques - **SuperDrecksKëscht®**
- Reifen ( mit / ohne Felgen) / Pneus (avec / sans jantes)
- Sperrmüll / Déchets encombrant
- Strauchschnitt / Coupe d'arbustes
- Styropor® - sauber/verschmutzt / Polystyrène (expansé) - propre/sale
- Styrodur® / Mousse dure
- Textilien und Schuhe / Textiles et chaussures
- VALORLUX-Sammlung / Collecte VALORLUX
- Verbundverpackungen / Emballages matières composites

## Hinweis / Indication

Nutzungsberechtigt sind die Privathaushalte der SIDEDEC-Gemeinden sowie die ortansässigen Gewerbebetriebe, die Abfallgebühren an die Gemeinde entrichten. Sie erhalten eine kostenlose, maschinenlesbare Karte, die den Zugang zum Park ermöglicht. Nicht-Gebührenzahler können gegen Zahlung eines Pauschalbetrages die Zugangsberechtigung und die Kundenkarte erhalten. Für bestimmte Wertstoffe bestehen Mengengrenzungen!

Seulement les ménages privés des communes membres du SIDEDEC et les entreprises établies dans ces communes et qui payent une taxe sur les déchets sont autorisées à fréquenter le parc de recyclage. L'accès au parc se fait par une carte à puce électrique. Les personnes qui ne payent pas de taxe, peuvent avoir accès et une carte client, en payant un montant forfaitaire. Les quantités admises sont limitées pour certains matériaux!

## Gebühren / Taxes

- Ab dem 02.01.2020 gilt ein neues Tarifsysteem in den Ressourcencentern.
- Die jeweils aktuellen Preise können im Ressourcencenter nachgefragt werden, oder unter [www.sidec.lu](http://www.sidec.lu).
- A partir du 02.01.2020, un nouveau système tarifaire entre en vigueur pour les centres des Ressources.
- Pour plus d'informations sur les prix actuels, adressez-vous s.v.p. au centres des Ressources ou sur le site [www.sidec.lu](http://www.sidec.lu).



## Ressourcencenter

---

### Centre des Ressources

# TÉTANGE / RUMELANGE (STEP)

**Angeschlossene Gemeinden** / **Communes rattachées**    Bettembourg, Dudelange, Kayl, Roeser, Rumelange, Tétange

**Standort**  
**Site**

rue de la Fontaine  
L-3768 Tétange

**Telefon**  
**Téléphone**

56 03 65

**Internet**

[www.step.lu](http://www.step.lu)

**Öffnungszeiten**  
**Heures d'ouverture**

**Montag / Lundi:**

Ganzjährig / Toute l'année

geschlossen / fermé

**Dienstag / Mardi:**

Ganzjährig / Toute l'année

10.00 - 18.00

**Mittwoch / Mercredi:**

Ganzjährig / Toute l'année

10.00 - 18.00

**Donnerstag / Jeudi (Bürger / ménages):**

Ganzjährig / Toute l'année

10.00 - 18.00

**Donnerstag / Jeudi (Betriebe / entreprises):**

Ganzjährig / Toute l'année

13.00 - 18.00

**Freitag / Vendredi:**

Ganzjährig / Toute l'année

10.00 - 18.00

**Samstag / Samedi:**

Ganzjährig / Toute l'année

08.00 - 16.00

## Angenommene Produkte / Produits et matériaux acceptés

- Asbest und Asbestabfälle bis 30 kg / Amiante et déchets à l'amiante jusqu'à 30 kg
- Bauschutt / Déchets de démolition
- Dachschindeln bis 30 kg / Shingles jusqu'à 30 kg
- Elektro- und Elektronikschrott / Déchets électriques et électroniques
- Erdaushub
- Eternit bis 30 kg / éternit jusqu'à 30 kg
- Fenster mit Rahmen / fenêtre avec cadre
- Flach- und Hohlglas / Verre plat et verre creux
- Getränkeverpackung / Emballages en carton pour boissons
- Glas-, Stein- und Mineralwolle / laine de verre, de roche et minérale
- Holz behandelt / Bois traité
- Holz unbehandelt / Bois non traité
- Inerte Stoffe / Déchets inertes
- Kühlgeräte / Réfrigérateurs
- Kunststoff / Matières plastiques
- Metallschrott / Ferrailles
- Papier und Pappe / Papier et carton
- Pflanzenabfälle / Déchets de végétaux
- Problemabfälle - **SuperDrecksKëscht®** / Déchets problématiques - **SuperDrecksKëscht®**
- Reifen ohne Felgen / Pneus sans jantes
- Roofing bis 30 kg / Roofing jusqu'à 30 kg
- Secondhand / Secondhand
- Sperrmüll / Déchets encombrants
- Sonstiges / Autres déchets
- Textilien, Schuhe / vieux textiles, souliers
- VALORLUX-Sammlung / Collecte VALORLUX
- Ytong / Ytong

## Hinweis / Indication

Nutzungsberechtigte des Ressourcencenters sind die Privathaushalte der STEP-Gemeinden sowie die ortsansässigen Gewerbebetriebe. Jeder Haushalt erhält eine kostenlose, maschinenlesbare Karte, die den Zugang zum Park ermöglicht.

Gewerbebetriebe erhalten auf Anfrage ein „Bonheft“, das zur kostenlosen Anlieferung bestimmter Mengen an verwertbaren Abfallfraktionen berechtigt.

L'utilisation du centre des Ressources est réservée aux ménages privés et aux entreprises artisanales, commerciales et agricoles des communes rattachées. L'accès au parc se fait par une carte à puce électronique. Chaque ménage obtient gratuitement ladite carte d'accès.

Les entreprises obtiennent sur simple demande un „carnet de bons“. Le carnet autorise à livrer gratuitement certaines quantités de déchets recyclables.

## Gebühren / Taxes

Für die Anlieferung der zulässigen Wertstoffe und Abfälle werden keine Gebühren erhoben.

La livraison des matériaux et déchets admissibles est gratuite.

## Ressourcencenter

---

### Centre des Ressources

# Walferdange

**Angeschlossene Gemeinden** Walferdange, Helmsange, Bereldange  
**Communes rattachées**

**Standort**  
**Site**

28, rue Jean Mercatoris  
L-7237 Helmsange

**Telefon**  
**Téléphone**

33 14 57

**Internet** /

**Öffnungszeiten**  
**Heures d'ouverture**

**Montag / Lundi:**

Ganzjährig / Toute l'année

08.00 - 12.00 / 13.00 - 17.00

**Dienstag / Mardi:**

Ganzjährig / Toute l'année

08.00 - 12.00 / 13.00 - 17.00

**Mittwoch / Mercredi:**

Ganzjährig / Toute l'année

08.00 - 12.00 / 13.00 - 17.00

**Donnerstag / Jeudi:**

Ganzjährig / Toute l'année

08.00 - 12.00 / 13.00 - 17.00

**Freitag / Vendredi:**

Ganzjährig / Toute l'année

08.00 - 12.00 / 13.00 - 17.00

**Samstag / Samedi:**

Ganzjährig / Toute l'année

08.00 - 11.45

## Angenommene Produkte / Produits et matériaux acceptés

- Bauschutt bis 1 m<sup>3</sup> / Déchets de démolition jusqu'à 1 m<sup>3</sup>
- Dachschindeln bis 30 kg / Shingles jusqu'à 30 kg
- Elektro- und Elektronikschrott / Déchets électriques et électroniques
- Flach- und Hohlglas / Verre plat et verre creux
- Getränkeverpackung / Emballages en carton pour boissons
- Glas-, Stein- und Mineralwolle (in kleinen Mengen) / laine de verre, de roche et minérale (en petites quantités)
- Holz behandelt / Bois traité
- Holz unbehandelt / Bois non traité
- Kühlgeräte / Réfrigérateurs
- Kunststoff /Matières plastiques
- Metallschrott /Ferrailles
- Papier und Pappe / Papier et carton
- Pflanzenabfälle / Déchets de végétaux
- Problemabfälle - **SuperDrecksKëscht**<sup>®</sup> / Déchets problématiques - **SuperDrecksKëscht**<sup>®</sup>
- Reifen ohne Felgen / Pneus sans jantes
- Roofing bis 30 kg / Roofing jusqu'à 30 kg
- Secondhand / Secondhand
- Sperrmüll / Déchets encombrants
- Sonstiges / Autres déchets
- Textilien, Schuhe / vieux textiles, souliers
- VALORLUX-Sammlung / Collecte VALORLUX
- Ytong / Ytong

## Hinweis / Indication

## Gebühren / Taxes

Für die Anlieferung der zulässigen Wertstoffe und Abfälle werden keine Gebühren erhoben.

La livraison des matériaux et déchets admissibles est gratuite.